

Redactiunea

se află în

Strat'a lui Leupoldu Nr. 44.
Scrisorile nefrancate nu se primesc
de către numai de la corespondenții re-
gulari ai „Federatiunii.” Scrisori
anonyme nu se publică. Articili tră-
misi si nepublicati se voru arde si nu-
mai la cerere espre sa se retorna.

FEDERATIUNEA

Diurnal politiciu, literariu, commercialu si economicu.

Appare Joi-a si Domineca.



Incessorabil'a morte stinse era una vicia scumpa Romaniloru. — Natiunea romana perdù pre unulu d'intre cei mai buni ffi ai sei, — popo-
rului pre unu stelpu apperatoriu.

VASILIU LADISLAU baronu POPU

barbatulu carele prin „virtute si labore” ajunse la cea mai inalta positiune sociale, carele prin amorea natiunei si a patriei selle castigasse tote ani-
mele connationaliloru sei, — au repausatu in 17. Febr. 1875. in etate de 56 anni, prea de tempuriu pentru natiune si famili'a sa.

Istoria decennielor d'in urma a Romaniloru d'in Austro-Ungaria, i va rezervá una pagina d'in celle mai frumose, spre a illustrá numele
lui, trecandu-lu la posteritatea recunoscatoria.

Natiunea romana sè imbracce doliulu celu mare, ffi ei sè verse lacrime de dorere, tributulu de amore pentru atât'a amore, ce ellu au
nutritu in peptulu seu si au documentat prin fapte cătra poporulu romanu.

Fia-i memori'a eterna si binecuvantata!

B.-Pest'a, 7/20. Feb. 1875.

Cris'a minisieriale in permanintia.
Este fără de vre unu folosu practicu pentru cetitori a se insira cu de ame-
nuntulu tote reporturile apparute prin diurnale despre au districtu celle multe alle ministrului presedinte Bittó la Domnitorulu, despre conferintiele lui cu Andrassy, Wenckheim, Tisza, etc. că-ci tote căte se vorbescu despre probabil'a seau possibil'a combinatiune, sunt numai coiecture, gaciture, etc. Totu ce avenu sè impartesimu că positivu cetitorilor nostri este de a spune că Domnitorulu au invitatu pre Capulu centrului stangu, Col. Tisza la Vienn'a unde dupa ce acestu-a se arretà cam reservat facia de actualulu ministru presedinte, fu primitu in audientia de Domnitorulu, care trebue că au fostu multiumitul de descooperirile lui Tisza, pentru că dede ordene a se face intellegerea intre partit'a guvernamentale si centrulu stangei, precum si intre corifeii ambelor părți aici in Pest'a, unde si monarculu are sè sosesca in securtu spre a luá resolutiunea definitiva conformu resultatului conferintelor ce se voru tiené.

Conferint'a tienuta la espress'a do-
rintia a Monarcului intre fruntasii am-
belor partite principali s'au terminatu-
ri. Programma de actiune nu s'au sta-
toritu, ci puru si simplu cestiune, că
ore uninei partitelor pre terrenulu cestiuniloru interne nu li stau in calle
diferintie necomplanabile si că ore este
posibile a se constitui unu ministeriu
nu pre basa parlamentaria consolidata
adeca a se deslega problem'a: că ore
dupa vederile subiective alle membrilor
pote-să effectui intellegerea deplina
intre ambele partite, său că essistu di-
vergintie principiali irreconciliabile.

Prin urmare missiunea mem-
brilor conferintiei au avutu unu ca-
racteru strinsu informatoriu. S'au luat
la discussiunea bancei, revissiu-

nea tractului commerciale si duaniariu (de vama), cestiunile politice interne si in privint'a toturor s'a constatat, că nu essiste differintia principiale. Cestiunea reformelor administrative s'au considerat că actuale si s'au luat la discussiune meritoria, unii cereau spre consolidarea puterii centrale dreptulu de numire a organeloru adminis. altii si chiaru elemente preponderante de partite pretindean a se conserva nealterata autonomia municipale și garantiele pentru imbunatatirea administratiunei publice a se cercă prin alte mediuloci. Scurtu, in privint'a cestiuniloru politice si economice conferint'a au credintu a poté constatá că nu s'au ivit divergintie principiali. — Mai lunga discussiune s'au incinsu a supr'a bugetului si a nume a supr'a acoperirei erogatiunilor. Partisanii guvernului actuale sustieneau că altu espedient mai potrivit decătu modulu presentat de Col. Ghyczy nu essiste, precandu membrii d'in stang'a accentuara că invoiel' loru nu o potu ave proiectele lui Ghyczy in totu cuprinsulu loru.

In asta privint'a resultatulu conferintiei au fostu, că noulu ministeriu va succede a gasi modulu de invoiela a supr'a acoperirei erogatiunilor.

Passulu prossimu va fi a rogá pre Domnitorulu că sè desemne pre omulu de statu carui-a are sè concretia insarcinarea de a constitui noulu cabinetu, care apoi va ave totodata missiunea de a realisà si reformarea partitei, său formarea nouei partite guvernamentali. Aceast'a este starea lucrurilor, precandu scriemu acestea, si credem că ar stă in interesulu guvernului său a partitelor de a mai prolungi cris'a ministeriale, ci de a starui că sè se deslege cătu mai correndu.

De la Congressulu elec. din Aradu.
*primiramu de la una manu amica immediatul
dupa actulu alegerei in 15. febr. a. c. ur-
matoria telegramma:*

**Din 55 voturi primindu Ioanne
Metianu 43 voturi su proclamatu
alescu Episcopu allu diecesei Ara-
dului. —**

*Nicolau Popa primi 1 votu, Andreiu
Popu assemene 1 votu, era 10 bile au
fostu albe,*

Astfelu si ultim'a vocantia in scaunele episcopali romane este suppletiva si inca conformu dorintiei generale. Resultatulu alegerei de la 15 februarie an. cur. indeplinitu la Aradu n'au potutu surprinde pre nimene. Pr. S. S. nou alessulu Episcopu intrunisse si cu occasiunea alegerei trecute unu frumosu numeru de voturi, care nu mai lassá neci una indoiela, că dupa inaintarea fostului Eppu la scaunulu metropolitanu, successorulu său nu potea fi altul, decătu unu mai barbatulu, care sciusse castigá inimile diecesaniloru priu calitatiale selle simpatie.

Provedint'a divina, care l'au destinatu pentru unu missiune atătu de sublime sè-i stee si pre viitoru intru ajutoriu, că sè pota respunde acceptarii generale, care l'a onoratu cu increderea sa, spre binele natiunei si a besericiei lucrându-anni indelungatasi bucurandu-se prin prosperare comună de fericirea propria !

Situatiunea.

Ceea ce occupa asta-di cu deosebita opiniunea publica e criss'a ministeriala d'in Bud'a-Pest'a. Colomanu Tis'a corifeulu opositiunei fu primitu in audientia de cătra Mai. Sa, Marti 16 febr. a. c. la una ora d. am. Din celle ce s'au potutu stracorá in publicitate amintim, că pana la momentu se arreta semne bune pentru dlu Tis'a, dar' nu se scie cine va intra in ministeriulu său, Lónyay e forte discreditatu in facia monarhului, remane dar că Senyyey sè dee man'a cu Tis'a si ambii se appuce frenele Transilaniei. Sè punem acum casulu, că s'a formatu mi-

Pretul de Prenumeratune :

Pre trei lune 3 fl. v. a.
Pre siesse lune 5 " "
Pre annul intregu 10 " "

Pentru Romani'a :
Pre an. intregu 30 Fr. = 30 Lei u.
Pre 6 lune 16 " = 16 " "
Pre 3 — 8 " = 8 " "

Pentru Insertioni :
10 cr. de linia, si 30 cr. tacs'a timbrale
pentru fiecare publicatiune separata. In locul deschis 20 cr. de linia.
Unu exempliar costa 10 cr.

mai dîcem, pote la urma se audîmu de proclamarea imperiului, că ce Bonapartistii în dillele acestei erau au appucat la potere, și anume prin unu processu, în carele generalulu Wimpfen accusasse pre redactoriulu diuariului „Pays“ pre Paulu de Casagnac pentru vatemarea de onore. Acestu-a adeca aruuasce tota vin'a pentru catastrofa de la Sedan asupr'a lui Wimpfen, dar' in unu modu forte vatematorui Juratii in se dechiară pre redactoarele numitu de nevinovatu si generalulu Wimpfen trebuil sè platesca spesele processului. Bonapartistii vor folosi de securu acestu incidentu pentru caus'a loru.

Poterile nordului

Celle ce dîseramu in privintia incuragerilor ce se facu guvernului nostru d'a inaspri relatiunile sale cu Turcia, se adeverescu mai currendu de cătu asceptam noi; căci écca o fóia officiosa de alle d-lui de Bismarck „Augsburger Allgemeine Zeitung“, cum recunoște mai la valle, partid'a ce au luat poterile Nordului de a nu ne impiedică într'o actiune eventuale cu Turcia:

„Nimic nu este mai contradictoriu de cătu opiniunile emisse de diverse jurnale relativ la politic'a collu trei poteri alle Nordului, aproposito de crisia ministeriale prin care a trecut Serbi'a. Ast-fel, „Politica“ din Prag'a, organulu Slavilor din Austri'a fidel ostilității sale in privintia Germaniei pretinde că acesta criza ar fi fostu provocata de unu interesu prussianu, Serbi'a nefindu intr'alt-fel, dupa acesta fóia, de cătu unu passu allu Prusiei in mersulu ei spre Sav'a.

„Deutsche Zeitung“, organulu partitei germane in Austri'a, reprezinta annessarea unei părți a provinciilor dunarene către Austri'a, că cum ar reclamá-o interesul Germaniei, in vreme ce organulu democratiei germane, „Frankfurter Zeitung“, preconizéza, in numele insu-si acestui interesu, mantinerea integrității Portei, contestandu populatiunilor crestine alle Turciei — cea ce ni se pare prea pucinu democraticu ori-ce apitudine pentru civilisatiune.

In scurtu, remane cine-va confundat, vediind cătu acesta cestiune, si mai cu seamă rolul Germaniei intr'ins'a, sunt cu neessacitate appretiate.

De buna séma că n'a fostu posibile a se stabili o baza solida pentru politic'a orientale a cellor trei poteri alle Nordului, de cătu cu pretiul unui renunciari din partele la ori-ce politica activa in affacerile Orientului. Trebui să nu se impieze assupr'a viitorului, că a se accepta mai allessu mersulu naturale allu luerurilor. Din acestu punctu de vedere, crisia ministeriale in Serbi'a, n'a potutu fi suprindere, de cătu intru cătu ea grăbi acestu mersu.

FOISIOR'A.

Despre meserie si fabricatiuni.

(Continuare.) *)

Pre candu noi vremu să desfintiamu scole, pentru a face unu nu sciu ce, — precandu la noi se certă a supr'a competitie de conducatori — rogu-te allu națiunei — la o parte poporul! panacandu magarii redica universitatii de agricultura si le inzestreza cu mare lussu; manunchiul de sassi înființează 3 scole de agricultura, au proiectate mai multe, facu scole de meserie și pregătitorie pentru acestea.

Sassulu naibei, se multumescu cu buni plugari si meseriasi, lassandu a se desvoltă de sine cei ce au altfelu de gusturi, applicationi si aspiratiuni.

Nu ve mirati dara, că unde există vre o vîna buna de exploata, — fia intre magarii, mai allessu intre romani, sassulu trebuie să — lu gasesc acolo.

Scaparea ta Române, este numai industrie. — Meseriele si fabricatiunile sunt pardea salvatoarei.

*) Vedi nr. prec. ai „Fed.“

In mai multe rondu, celle trei poteri ingagiase pre Pôrt'a a se arretă mai conciliante in reporturile sale cu Statele tributarie pentru a nu mai complica inca situatiunea pre malurile Dunării de josu, si déca un'a dintru celle trei poteri n'a lucratu la constantinopole cu tota sinceritatea dorita, in consilele ce ea a datu relativu la cestiunea Micul-Zvornik, si la voiajul principelui Milianu la Stambul, resultatulu in acesta nu s'a potutu accepta, căci acestei cause trebuie să se attribue caderea ministerului Marinoviciu, care sa efectuatu fără profitu nici pentru Turci'a nici pentru Austri'a.

In totu casulu, acestu ministeriu respondă la situatiunea pre care celle trei poteri doreau să o vedea mantinendu-se la Dunarea de josu. Si, într'adeveru, elle cereau că reporturile intre Statele tributarie cu Porta să nu se mordifice, că mersulu naturalu allu civilisatiuni, atâtul pintre populatiunile acestor State este si pintre crestinii Turcisi in generu, să nu se stabili. Inse Pôrt'a, in orbirea ei, refusă a tiné comptu de acesta miscre, din momentul ce se indaratnică ea a nu voi să ceda in cestiunea Zvornicului; din momentul ce, in cestiunea tractatelor de commerciu, insistă ea cu impismare assupr'a drepturilor suzerane vis-à-vis de Statele tributarie impedicandu-le dezvoltarea loru naturalu, nepotendu macaru să protégă in provincie pre cari le guvernează ea d'a dreptulu, sigurant'a personalor si a proprietății, nu trebuie a ne mira de locu ei adunarea natională serba n'a respinsu pre dintregulu o adresa ce critică fără si reporturile dintre Serbi'a cu Pôrt'a si situatiunea netolerabile a supusilor crestini in generalu, si care a deosebitu dispositiuni resboinice alle tierrei intrege.

In faci'a acestei stări de lucruri, celle trei poteri este adeverat, poteau cauta să stemepele la Beograd acesta ardore, inse elle n'a potea impiedica că Serbi'a să se prepare la totu eventualitatea la cari ar terri-o unu conflictu cu Pôrt'a.

Sub acestu reportu, noi credem că situatiunea a fostu exacta caracterisata prin următoarele vorbe pre cari o foia ungară ce attribute comtelui Andrassy:

„Pôrt'a să se arrangeze ea insa-si cu Serbi'a“.

Intr'adeveru, ori-care intersetura ar luă luerurile pre malurile Dunării de josu, poterile n'a potea avea in vedere alta de cătu a conserva ori-carui conflictu ce s'ar intimplă intre Port'a si Serbi'a, caracterulu de o affacere domestica, allu unoi conflagatiuni intre aceste duo state. Elle nu potu avea alta grige de cătu de a impiedica, prin totu midlöcele possibili, că nu unu conflictu de felulu acestu-a să tréca preste frontariile Turciei.

In generale, situatiunea Orientului trebuie să fie dominata de cugetulu că cele trei poteri alle Nordului doresc să mantină, pre cătu ar fi cu putintă, integritatea Turciei; dara că acesta integritate trebuie să fie su-

bordonata fort'oi si poterii guvernului otomanu, vitalitate Turciei. Déca Turci'a este atâtul de robusta in cătu să domine situatiunea, atâtul a Statelor tributarie cătu si a propriilor sei supusi crestini, atâtul mai bine. Nime nu o va opri in sforțările sale pre cătu ca se va tiné in limitele impuse ori-carui Satu civilisatu.

Inse déca i-ar lipsi acesta fortia, déca vitalitatea necessara i-ar lipsi la mantinerea ei in concertul europeanu' va appartine Statelor tributarie si elementelor crestine virili de a procede la transformarea Turciei. Diplomati'a nu poate avea alta sarcina de cătu a circumscrise incendiul in Imperiulu romanu.

Ecca, lini'a de conduita co credem noi că si au trassu celle trei poteri alle Nordului in ceea ce privesc totu eventualitatele cari s'ar prezenta in Orientu, si la cari Austri'a s'a potutu asociá.

De altmintera e intellegere a Austrii atâtul cu Germania cătu si cu Russi'a, nu se poate stabilii de cătu prin midlöcul cestuii Orientului. Déca Austri'a a primitu cu resemnare situatiunea Europei astfelu precum a fostu creata, mai antâi la Sadowa si apoi la Sedanu, ea urmă să admite assemenea cu acea-si s'mnare consequențele produsse de acesta stare de lucruri in Orientu, si mai nainte de totu in Statele suverane alle Dunarii inferiore.

Dupa cum Austri'a n'a potu impiedica mersulu politicei germane cătra tînt'a ei finale, totu astu felu ea nu se poate oppune politicei Russiei in Orientu. Déca Germania si Russi'a n'a conceputu nici o banuela despre vitalitatea Austrii, este tomai in consideratiunea sperantiei că Austri'a se va uni cu politic'a Germaniei si a Aussiei, celu pucinu in marile ei linie. Si numai cu oreari exceptiuni, acesta speranta a realizat in ceea ce privesc politic'a de urmatu in Orientu.

Credem că am stabilitu inst'unu modu limpede positiunea cellor trei poteri, atâtul intre dinsele, cătu si facia cu cestiunea Orientului. Poterea ce o reprezinta Germania si Russi'a, legate prin o politica pre cari o reclama interesele loru, impune Austrii obligatiunea d'v nu rumané sfara din acesta intellegere. Ast-fel, că si in ori-care alta cestiune, ea nu poate de cătu a acestor duo poteri. In situatiunea actuala a Europei ar fi lipsita de simtiu Austri'a, déca ar cauta să se desparta de elle. Dara prin acesta a assemenea, starea luerurilor pre malurile Dunarei de josu, nu pesenta nici unu pericolu.

De aci urmează assemenea, că nu poate fi cestiane de incorporarea veri unor provinție alle Turcie la Austri'a. Acesta potere are indestul de multe crise periculoase de traversa din cauza diverselor nationalități de cari este populatul teritoriulu său. Si chiar facandu abstractiune de relatiunile sale cu Russi'a, Germania n'a rea nici una interesu a favorisá proiecte de felulu acestu-a.

Intreprindeti si imbracisiati acestea si fericirea ti-va surride si in prisosintă va desface tribuintele sale.

Munca este fundamentalu productiunii si inavutrei.

Cu cătu mai multa munca, cu atâtul se maresce castigulu. Meseriele si fabricatiunile au de scopu prelucrarea materielor brute. Cu cătu s'au pusu l'a prelucrarea unei materie mai multa munca cu atât'a crește mai tare valorea ei. — Cu cătu este mai mare valorea cuaștatu este si castigulu mai insemnatu. — Cu cătu ni este venitul mai mare cu atât'a potem multimi mai bine tribuintele noastre, cu atât'a potem face mai multa economia si ne potem inavutri mai ingra' si mai lesne. Dicu eu cătu se pune mai multa munca la prelucrarea unui obiectu, cu atâtul mai tare crește valorea lui. De exemplu agricultorulu vine chil'a de grâu cu 6 galbeni, paneriu facandu pane din acestu grâu scote 11^{1/2} galbini. Noi vindem o una pelle de bou cu cinci florinti si o cumpărătu totu noi că opincu cu 20, că talpe pentru cisme cu 30 fl. Se adducu unu altu exemplu cu multu mai frappantu, de carele se folosescu si altii. —

Câte-va centenarie de petra de fieru

Combatendu intellegerea intre Germania si Russi'a, ore cari organe ale democratiei germane, probăza de locu interes germane precum trebuesc să fie apprețat Luandu partit'a Portii contra populilor crestini, Germania nu ar servi ca cauza democratiei nici interesele germane si-ar compromite mai de graba ca de ratinea!

Ceea ce cauta să urmară Germania Orientu, este tocmai cucerirea moralei privind civilisatiunea garmană; ea dăru nu voiesc intoreca de la sine populatiunile crestine; cauta cătu mai de graba să si-le attraga.

Intellegerea intre Germania si Russi'a in affacerile Orientului, a si avutu dreptu secundentia incontestabilă că in multe cestiuni evenimentele nu au fostu precipitate, ci in fostu addusse la curul loru normale. Asta lini'a de conduita a profitat mai cu seamă Austrii, in calitatea ei de potere si mai vecina cu Turci'a; ea a fostu mai mult de cătu ori-care alt'a in stare a appretia inportant'a unei intellegiri intre cele trei poteri in affacerile Orientului.

Totu astfelu va fi si in viitoru. Intr'adeveru, a cesta intellegere nu va impedi nici de cum veri-unu conflictu in Turcia inceea cea va preveni celu pucinu ca nu o ca flagratione ore-care să se intindă dinco de frontariile imperiului ottomanu, si in modul acestu-a se va inflatură de aci natiile allarmele pre cari le au causat păcum affacerile orientali, relativ la consemnarea pacii lumii. — Pop."

Conscriptiunea alegatorilor in Transilvania este, cea mai mare parte, terminata. Calificatiunea electorale conditiunata de la platirea darilor de primul trecutu au influintiatu si aci in Ungaria preste totu impunicare numerul alegatorilor. „Reformă“ dice că nrulu alegatorilor au scadiutu in poporatiune, mai multu in comitatele locuite de romani, era in cetatile cu poporatiure magiara in class'a industrialilor nici si in masura destulu de mare si in class'a proprietarilor mici magiari. La sassii de pre pamentulu regescu nrulu alegatorilor au ramas aproape celu de mai nainte. De altă parte nrulu alegatorilor judani s'au immultat in mari proporții. — Guvernul si camer'a ung. si-a ajuns la deplinu scopulu celu ascunsu, preandu celu marturisit: incassarea mai regulata a darei cu anevoia va fi facutu mari progresse.

Commitetulu Asociatiunii Transilv. prin telegramma din 19. febr. a. e. au insarcinatul pre dd. August Ládai, Joanne Cav. Puscariu, Alessandru Romanu si Aless. Nedeleu a assiste in B...

Noi Romanii producemu materie bruta in se vinde cu cestiane de cumpărămu cu preturi indoite si indiceite.

Cătu lucru si castigu adducu meseriele si fabricatiunile! Căta sumă de muncitori se occupa cu ele! La noi populatiunea se immultise dorere mai allessu prin o massa de straini, — ince cine se cugetă a dă ocupatiune poporului? Industria agricola a portatul atâtul de primitiva, in cătu nu ne assecura venitul, — de meserie si fabricatiuni neferim, lipsindu acestea comerciu nece că potem avea, — apoi mai e mirare de deplorabila nostra stare?

Immunitatea tribuintelor si a lucrului la noi nu adduce abundantia populatiunei, pentru că noi nu tienem passu cu progressul, si urmarea nu pota fi altă de cătu cutropirea noastră prin straini, do cari noue ne vine a ride pra candu ci facu passi gigantici.

Trebue să se lucreze din totu poterile. Tote silintele trebue să se dea spre a demoniza poporul Romanu că să se aplice la meserie si fabricatiuni, pentru că numai asi pota lucră pentru viitorul său. Prin elle se va dă unu mare impuls agriculturie. Plugariul avendu castigu si-va punte totu silintele spre a-si immulti productiunea.

Pest'a că representanți ai sei la dorerosa ceremonia funebrală a fostului său Președinte *Vasiliu baronu Poppu*. — Credeam că Onorabil. comitetu allu Asociației va fi reprezentat prin delegati d'in sinulu său la immormentarea ce se va face în Reginu probalmintre Mercuri în 24. febr. a. c. st. n. de ora ce ossamintele repausatului se voru transportă acolo, cu trenul mescetatu ce vă pleca d'in B.-Pest'a domineca in 21 febr. la 3 ore d. m. și va sosi la Tergu-Muresiului Marti in 23 febr. demineti' după 6 ore și numai in casu de intardare ar potă să se intempe ca să sosescă ser'a după 10 ore, ceea ce inse lesne se poate află. — De aici transportarea la Reginu vă urma immediat si credem că onorb. Comitetu allu associatiunei va fi avisat la timpu prin telegramma despre diu'a si or'a sosirei si a immormentarei. Ar fi de dorit că Onorabil. Presidu allu Asociatiunei să aviseze si pre dd. presedinti ai despartimentelor, pentru că cei mai appropriati să potă assemene assiste spre a adduce tributul de onore fostului loru presedinte,

(Comisiunile pentru examinarea advocatilor la B.-Pest'a si la Tergu-Muresiului).

Ministrul de justitia conformu § lui 4 art. de lege XXXIV. 1874. au numit d'in Buda-Pest'a de presedinte pre judecatoriu dela curtea de cassatiune Emeric Szabó; de vice-presed. pre presedintele de senatu de la tabl'a reg. Aloisius Damvári; de membri: pre professorii de la facult. jurid. a univers. de B.-Pest'a Stefanu Apáthy si Ioanne Baintner, consil. reg. pre judecatorii de la tabl'a reg. d'in B.-Pest'a Bella Bartha si Vasil. Dessewfy; pre judec. de la tribun. comore. Carlu Fáaby; pre substit. Secret. de statu la minist. comore. Aless. Hava; pre consil. minist. la culte si intr. publ. Candia Lud. Hegedüs; pre judecat. de la tabl'a reg. Sigm. Kassay, Paulu Keomley, si Alois Lnor; pre secret. minist. finan. Ion. Kogler; profess. de la facult. jur. Aug. Lechner; pre judec. de la cultu de cassat. Emiliu Manoilovicu, pre judec. de la tabl'a reg. Teod. Regner, pre judec. de la tribun. de B.-Pest'a Gavr. Sancha, pre judec. de la curtea de cassat. Albert Soltesz, pre judecatorii de la curtea supr. de appellu Emericen Suhay si si Ionu Suhajda, pre substit. de la suprema procuratura de statu Eduard Seuffert; pre judec. de la curtea de cassat. Emer. Szontgyörgyi si Alessiu Tóth, pre procurator. de statu la tribun. de B.-Pest'a Aug. Tutschiner, pre consil. reg. si profess. la facult. jurid. a univers. de B.-Pest'a Aug.

Populu lipsit de industrie, meserie, fabricatiuni si comerciu este mortu, si dorere, cine nu vede perirea nostra.

Este de cea mai mare urgentia că să se dea alta directiune conducerii poporului si crescerei tenerimeei.

Poporul trebuie sprinținit intru industri'a lui, si asta prin invetiatuire, scole, prinsaturi, prin esemplu practice, prin formarea de asociatiuni prin infinitarea de bani si calea rurală, cari să-i venia intru ajutoriu.

Tenerimea trebuie indreptata pre callea industrielor practice si recorute de tempu.

Spre acestu scopu trebuie să fie indreptata instructiunea de tōte gradele pentru că numai de aici invorești avutile si materiale necesare omului pentru vietia, si numai caudu viet'a omului este sigura, candu trebuiatele lui sunt multiemite, numai si numai atunci-afotă să dică, că ellu se buceara de independentia si numai atunci-a potă cu succesi occupa cariera filosofica.

Prim'a filosofia este assecurarea existenției, pentru că foră acesta s'au perduți omulu cu tote celles laite.

Tenerimea d'in scolele existente trebuie adaptată cu instructiuni industriarie. Trebuie pregatita si trebuie aplicata pre acestu teren. Multele stipendie trebuie folosite spre

Wenzel si pre judecat. de la tabl'a reg. Fmer. Zlinsky.

Pentru comiss. essamin. d'in Tergu-Muresiului: de présedinte pre presedintele reg bar. Carlu Apo; de vice-presedintele de senatu de la tabl'a reg. Ant. Tribusz, Mich. Binder, Sim. Vaida, Carlu Ferencz si Dr. Gavr. Endres; pre presed. tribun. reg. d'in Tergu-Mur. Ant. Domokos, pe substit. de la supr. procuratur'a de statu d'in Tergu-Mur. Dr. Ios. Székely; pre judec. suppl. de la tabl'a reg. Dr. Nic. Dozsa, pre procurut. de statu Nic. Szilágyi, si pre sub-judec. reg. allu scaunului Muresiului Col. Szentháromság. (Adeca neci unu singuru romanu, Bravó Pauler! De altmintrea se scie, că de si sub firm'a sa, numirile insu'ellu le a facut.)

În "Resunetu" la "Tiberiada Satumarelui".

In Nr. 7-8. „Fed.“ cetii unu articlu cu Seminatur'a „Cicariu“ d'in Fiberiad'a Satumarelui, oh! ce bucuria mare pentru români Satumareni candu si Cicariulu din Matulu-Lapului striga eu versu innaltu, si ne indemna să nu stămu cu manile in sinu ci să lucrămu in tota dreptiunea ce tinte la consolidarea noastră culturală, se nesunim a infinită reuniuni Scolare, să ne regulămu scolele repetiționale, pentru crescerea si cultur'a poporului.

Daru cu dorere debue să marturisescă că incătu avui parte de bucuria la versulu „Cicariului“ cu atâtă mai tare mi s'au sfasiat anim'a cetcindu pintre acelle sîre candu „Cicariulu“ arreta cu mandria onoratului publicu, că: in Comitatul Satumare se află 120,000. romani in frunte cu 100 preuti clerici absolutili si vre 16 intelleginti mireni.

Mi-ieu libertatea a me adressă cu onore către onoratului publicu de că in Satumare se se află 100 preuti si toti clerici absolutili? ore să nu fia si 100 invetiatori, preparandi absolutili? potu-se infinită reuniunile Scolare si regulare a scărelor repetiționale? pote înstăta crescerea poporului adultu său in genere fara invetiatori? au nu invetiatorii sunt acei-a, caror-a in prim'a linia li este incredintata crescerea poporului? si totu-si nu merita de la D. Cicariu atât'a respectu că să fia socotiti in numarulu intelleginti ei. Mai multu au jertfutu ore pre altariulu națiunea cei 7-8. notari cari sunt numerati intre cei 16 intelleginti mireni? ma potă că in Nruilu de 16. se cuprind si Dl. Nutiu Tomii. Cu astufelui de principe nu va trimiță Concordia Diui Cicariu, ei va triumfa cu gloria atunci candu DDi preuti, de care toema mi-se pare că se tiene si D. Cicariu, uniti in cugete si simtiri cu invetiatorii d'impreuna intr'unu cugetu si d'in totă poterile voru nesui in scola si afara de Scela pentru inaintarea, crescerea, si cultur'a poporului nostru romanu, voru nesui

crescerea de omeni siguri pentru viitoru si independinti. Căte isvore nu avemu pre cari tote ni-le iou stranii d'inainte. Să luăm că esemplu, căte orasie nu sunt romane sau mai multu romane. Rogu-ve avemu unu singuru berariu, sapunariu, paneriu, si căte altele?

Tote acestea intreprinderi assecura o vietia pre cătu de abundante pre atătu de independente. Trebuie să se creeze scole speciale spre acestu scopu, pentru că nimic'a nu va resplati spesele mai cu prisosu că instruirea tenerimeei in asta directiune. Trebuie să se infinitizeze reuniuni si asociatiuni. Bunu rezultatu au datu asociatiunile pre actiuni, pentruca interesulu eră mai mare si generalu.

Trebuie să se deschida creditu la mese-riasi cunoscuti că onorabile si muncitori.

Cu mila nu s'au ajunsu rezultate, asi și spunu betranii, inse desvoltarea creditului dà mare impulsu spre munca si economia.

Sar ajungo rezultate frumose candu asociatiunile, pentru cultur'a poporului ar forma si in asta privint'a filiale.

Multiemita ceriului si barbatilor cu prevedere, incepitulu s'au facutu.

a in latură tote acelle pedece, cari stau in calitatea ajungerea acestui scopu de multu, doritul si numai atunci potem speră unu viitoru si fericirea națiunei nostre, ceea ce eu din anima curata dorescu.

Tarfariulu

Budapest'a, 15 Fauru, 1875.

„Connia si perdas, famam servare memento“!

Stimate Domnule Redactoru! Dupa ce d. Nicolau Popu, par. rom. in Satulu nou inf., — volindu a desmenti celle imparatesite de mine in Nr. 90—1874 allu St. „Fed.“ vine cu un'a corespondintia in Nr. 7. a. c. totu allu acestui st. diuariu, prin carea, pre langa acea că recunoscă fi facutu ce dissessem eu, se appuca a me denunciā Ven. Ordenariatu si on. publicu cetitoriu că pre conturbatoriulu pacei si linisiei d'in comun'a DSalle. Dochiaru d'in capulu locului, că in casulu de facia n'am nemicu afacere cu characterulu sublimu preotescu, pre carele l'u stimezu multu, ci cu person'a dlui N. P. Diatribile D. Tale d. N. P. le ressumu in urmatorile puncte:

1. Invinairea gra'a, că „in totu temporu cătu sum acasa pre vocatiuni n'am alta ocupatiune mai placuta că a atită poporulu, etc. si a alteră intreprinderile salutarie a dsalle facia cu poporulu, etc.“ — o dechiaru de scornitura malitiosa si pr'in urmare de „calumnia“ pana candu dsa nu-mi va produce cellu pucinu 1. d: unul d'ntre credintiosii dsalle, carele să affirme-inse in presentia si a mea, — că eu masiu fi esprimitu: nu că li voiu servi cu stolele dinainte de 1848 precum affirma-ă fi d'issu eu ci in genere, că dora usiu voi numai și fi preto in Satulu nou. Spuna favoritulu D.Salle M. Deacu, carele singuru mi esprimasse dorintă sa-precandu eramu abs. si dsa nu era inca pre acolo-ă me face preutu in S. n. ce-i am respunsu? — Ci-tota vin'a — Stimate Dle Redactoru tota atităarea de poporu d. N. P. o deduce de acolo că am cutediatu a spune poporului mai anu véra-precandu D.Sa era se merge acolo-intrebătu fiindu „că ce felu de omu e popa estu nou“, că „è unu omu invetiatu, cantaretu bunu dar' cam maretu, si si pe-ntru aceea-cunoscundu-vepre Dv. me temu că nu veti potă duce pre bine la olalta; dar' pote că se va mai si s'imbătu si D.Sa.“

Totu cu aceea occassiune vorbiau omenii intre sine, că ei nu potu face casa de petra popei, că-ci n'au cu ce, si neci că i voru inchiria curtea lui Massim - precum pretinde căci (diceau) potă siedé si in cas'a cea vechia poposca caraa e mai buna că a D.Salle ea d'in Nasaudu, se proniteau că i voru repară cea vechia o voru face mai mare in primavera urmatoria. (1874). La aceste li am facutu observatiunea că dreptu, că deca n'au cu ce-edifică-nimene i potă sili, că-ci, de unde nu-e neci D.dieu nu iea, tragandu-le atentiu mai tare asupra be-

Pre cătu sciu districtulu Nasaudului tieno 30 teneri la meserie.

Forte frumosa fapta, inse, ve rogu să mi-se permitta a dice, că nu pre de plinu corespondentia scopului. Resultatele vorbescu insu-si si acestea suntu că — dupa cătu amu potutu află — pana acum'a nu s'au assiediatu neci unul d'ntre stipendistii meseriier in districtu. Alte ar' fi fostu rezultatele candu s'ar' infinitatiu in Nasaudu o scola speciala de meserie. Aici ar' fi fostu instructiunea mai complecta, tenerii fiindu sub paza buna nu s'ar' fi dedat la multe slabatii cari le intelnesce omulu in orasie mai si la calfe betrane.

Fieșe-care omu d'in districtu avea interesa a cunoscere rezultatele si progressul tenerilor, si i-ar' fi privighiatu mai de aproape asupr'a prosperitatei si moralei. — Cei talentati d'ar fi tramsis apoi să se perfectioneze mai bine. Faptele ar' fi stornit u placere in populatiune si i ar' fi maritu applicarea. — Conducatorii districtului ar' fi imparatesit u sfaturi parintiesci, i-ar' fi in demnatu la stabilitate, la munca si deschidindu-le careva creditu multi d'ntre ei ar' sta bine, — pre candu acuma ambla pribegi si unii că vai de capulu loru.

In desertu se dă tenerilor careva

sericei, că să se nesusca-a o face mai antâi pre aceea si apoi casa parochiale. Totu ce va fi auditu Dl. N. P. in acea vera-mai multu de ceste insirate le dechiaru inca una data de scornitura malitiosa. — Ver'a trecuta n'am petrecutu pr'in S. n. decât nu mai 4 dille si acelle intrerupte pentru cause familiari, in cari am vorbitu singuru numai cu vecinul meu.

Fiindu-ă dlu N. P. se face a ignoră causele adeverate a tristei situatiune din S. n. ori le cauta acolo-unde nu sunt; să-i spunu eu vre-o căte-va, desi crediu că eră mai bine pentru D.să a remane pre acolo; dar dupa ce le sollicita — fia! deci Portarea dsalle cea arroganta cu poporul simplu, incepandu de la prim'a intrare a dsalle in acea comună; tractarea indediositoria a notariului cere si alui Macsim Andrecă-unulu d'ntre fruntassii satului absentara d'in comună precondus grassă mai tare choler'a pre vre 2 1/2 dille; tacarea cea mare in poportiune cu tacsole indatinat esub fericitulu dsalle predecesor pentru functiunile religioase; impunerea de misse platinde cu căte 1. fl. v. a. si apoi provocarea prin besericani la platirea acelor-a; tragedia sumanului din spatele unei veduve (Mariu Filipasiu) pentru un'a detoria bagatela; seurtarea cantorilor in competitie usuate d'in betrani. Aci mi-vine a minte că in diu'a pre candu eram să plecu cătra Pest'a, — mergandu-la S. n. spre a-mi luă remasă bunu de la consangeni, — me intempină septuagintariu cantoro Banu cu lacrimele in ochi enarrandu-mi si tanquindu-se despre asuprirea si securarea simbriei-lui-dupa unu servitul de vre o 40 anni — d'in partea preutului, — apoi in urma mi-intinde una suplica, că să-i-o ducou la Pre S. Sa D. Eppu. — Apoi intrebuintarea tiganului Gyuri, la celebrarea santei liturgie in locu de cantore său ecclasiarchu (fetu), D'in cele memorate se explică usioru refu sarea ajutoriului d'in partea poporului la totu ce se tiene de dl. parocu, incătu, — deca voiesce a avea ce-vă, nu potă esoperă numai cu ajutoriulu judeului processuale; Deci se tiene istoria cu petri'a adunăa pentru facerea drumului comunale, care judele proc. o dă poporului se face casa parochiale; inse poporulu — nu vre se face, una data cu capulu, cu atâtă mai pucinu că a semită, că are mana buna cu judele pr. carele să fia ellu picatu chiaru din ceriu e urritu poporului, că-ci e stapanul lui cellu aspru — Si pre langa aceea nu e de legea lui. Destullu că rolle semne sunt pentru unu preutu rom., eandu nu potă esoperă nemicu de la credintiosii sei decât numai de fri'a domnului ungurescu!!

2) Să trecemu acum la caus'a familiara, carea de către ar fi relatatu-o precum s'a intemplatu, n'asiu fi avutu nemicu contra;

dar fiindu că dsa au curcatu-o si aci, că in tota căre sp. sa mistificandu adeverul: să-i

spunu eu, cumu a statu luerulu. Frate-mieu

ajungandu etatea de 22 anni (nu cumu dsa

crescere si apoi chiaru in anni cei mai aventurezi să lassa fără conducere. Pucini voru fi de acelle caractere tari, cari se pota invinge obstaculele cari i veniu in lume, apoi să se assiedie si să aiba unu viitoru fericie. — Dupa credintia nostra Stipendiele si incuragierile date de On. asociatiune pentru cultur'a poporului Romanu nu stau in proportiune cu scopulu cellu maretu ce si-l'au propusu, si cu capitalele despre care dispune.

Scol'a este cultur'a poporului, rogu-ve ce s'au facutu pentru popor? Facutu s'au careva scola? Facutu s'au ce-va in privint'a agricultrei? Introdussu-s'au ea in scolele comunale normale si in seminarie pentru că mai toti acesti teneri sunt necessitati a-o intreprinde dupa ce ajungu la versta de barbati. In privint'a meserielor facutu s'au baremu cătu de pucinu? Deschisul s'au careva creditu, careva viitoru pentru una dintre brasile? Datu s'au stipendie pentru crescerea de profesori in industrie si mai alessu in meserie si fabricatiuni? Avemu credintia că la rezultate imbrucuratorie va ajunge nou'a societate infinitata in Brasovu.

Salutariu este si frumosu scopulu ei, de a se ingrijgi de assiedarea tenerimei la diferite meserie, fabricatiuni si la comerț

gressit pune 32 anni. — si vedindu eu, că inca nu fă chiamat la assentare veră trecuta mea, — rapedessem la judele processuale, unde — neșandul acasa — lăsasem una suplica, (22. său 23. sept. a. tr.) în carea la rogamu, ca să mediucesca assentarea fratului meu, inca pana ce erăm si eu acasa la finea lui sept. prin comisiunea assentatoria stabilită la Bistrită. Judele a dou'a di si tramete notariului cercuale mandatulu, că in tempu de 24 ore să-i transmită de la officiul parochiale cartea familiară a fratului meu. Inscientandu-mă notariulu prin unu cursoru, cumu să încrulu si că d. preutu pretinde 3 fl. v. a. i-am rescris, a-i da cătu va pretinde, si totu-si nu i este greu a dice, că „ne dandu dsa „gratis“ aceea buccata de harthis, fratului meu, asiu fi inceputu a me laudă, că i voi resplati pentru aceea, si a sumatiă poporulu asupr'a DSalle cu multe mîntiuni“ — pre candu ou neci că erăm in S. N.? — frumosu să unui „prof. emerit“ a spune atari neadeveruri grozolane. Dar să mergem mai departe. S'a facutu carteia si frate meu veni cu dins'a la mine la San-Nicora — $\frac{1}{2}$ colă de hartia cu capulu si subscriptiunea in l. magiara facuta de DSa, erau „blanchetu cu capu tiparit“ in l. magiara in care a intrudusen numai in rubrice datele, respective in l. matriculei“ precum affirma in corresp. DSalle, pentru a-si acoperi peccatulu. Eu a 3-dì amu fi plecatu la Bistrită lăsandu fratului meu să veiuia acelo pre ultim'a sept. ince ce a facutu. ce n'a facutu judele proc. nu sciu, destullu, că m'a lăsatu pre diosu, neinsinuandu pre frate meu la comisiunea assentatoria de acolo. — Standu deci lucrul astu-felu nu-mi potu explică, cumu unu professoru „emerit“ esse la publicitate cu nesce neadeveruri atât de pipabilii si cade intr'una contradictione asiă de flagrantă cu sine insu-si, affirmandu una data, că „nu judele proces, a cerutu de la DSa aceea carte de familia ci fratiemiu“ era mai nainte scriindu-mi insu-si negru pre alb, că „arretarea a facutu-o conformu formularului datu de la officiul judecătoriei processuale, Atât'a in asta privint'a.

3. Familie sassesci sunt recunoscu si cu 4, pote că de atunci se voru fi mai immultită.

4. La assertiunea dsalle, că au collaturat la desvoltarea facultatilor melle, observu, că voi pastră pia memoria profesorilor meu, dar că dsa nu este intre aceia.

Ce se tiene de epistola mea adressedata DSalle candu eram octavanu, recunoscu că am scris dar am potut si gressi. — Cacea ce privesce titlulu de „eremit“ nu pricepu caușa displacerei.

Înătu pentru mine marturisescu, că de la DSa mi-am andit pentru prim'a ora epitetulu de „doctissimu“, si apoi fiinducă sciu, că DSa nu esce nu sciu ce auctoritate facultativa de a imparti titulature academice; acelui titlu lu ieau dreptu gluma, si se

Sumu convinsu că asemenea de buna ingrijire precum are associatiunea pentru aplicarea tenerimei, va avé si pentru desvoltarea ei, catusi pentru aduce o vietă morală.

Ast'a este unu ce principalu, pentru că fragedele mladite in focul loru de vietă usioru potu fi condusse si applicate pre tote călile. Si unde că in orasie, si mai allessu in de celiea mari-se dau timerimei mai multa occasiuni spre bune si relle.

Este unu principiu, cerele nu să poze contestă adeca: divisiunea muncei ni aduce forte mari folose. Unu omu ajunge la mai mare destăritate si perfectiune candu se ocupă numai de facerea unui obiectu si nu variedea de la unul la altul.

Obiectele essu mai bune si frumose. Se scie că stăruint'a la una si aceasi munca ni face cu potentia a sfâr mai multe inlesniri si a usioră effectuarea, — ni inlesnese a face noue inventiuni si re a supplini brachiale omului prin animale si masine.

Pre cătu este de salutariu a urma acestui principiu in orasie mari, in orasie cu multe meserie si fabricatiuni, in de acel-

me credia că nu me vatema sciindu de la cine provine.

In urma la văra venitoria, deca dsa va ave placere, ne potu cuita inaintea Venerstului Consistoriu, — pana atunci i dău tempu că să-si pota căută martori pentru făssionarca celor escugetate contr'a mes, — dupa cari inchiau lăsandu in judecata on. publicu cetitoriu a decide dupa una comparatiune a assertelor DSalle cu refesiunile melle, care e calumnatoriulu? si cui se cuvine epitetulu de: necultur'a animei si importunitate, neadeveruri grossolane si mentiose, insolentia, mentiunosu etc. „professorulu emerit“ său fostului seu scolaru?

V. Gr. Borgovanu.*)

Sarvadu, in Fauru 1875.

Prea Stimate Domnule Redactoru!

In comun'a nostra biserica gr. cath. au fostu edificata prin nemotoriulu Episcopu Gregoriu Maiorul nascutu fiindu in asta comună, la care poporulu nico unu ercueriu n'a contribuitu; Biserica a fostu pompōsa pre celu tempu; inse de atunci trecandu mai multe decenni au inceputu cu tempulu a se ruina; si mai tare de vreo cătiva anni in coce; in asiă debila stare se afa; in cătu creștinul intrandu in dins'a; sprea aduce laude latotu potințelui dieu si teme vietii a pre tota minutula; ba din asta causa nice nu ambla poporulu in numerulu seu la biserica; totu cu frica si cu cutremuru intrandu căte pr unu minutu; lăsandu-ne de adi pre mane, camu e datina romanului necultivat; că dora dora vomu pota facere-va se o punemu in statulu cuvenintiosu; inse ce se acceptă de la bietulu poporu fara cultura, neindemnatu de nime; asiă trecandu tempulu, pana candu in anul 1874. Prea bunulu nostru Arhiecre Michaelu Pavelu din indurarea parintesca niciu dispusu de preotu pre Dl. Ioannu Colceriu, fostulu parochu si Protopopu in Deesi; care din diu'a sosirei la noi pana adi cu neobositulu zelul au facutu adunari, consfatuindu-ne si arretandu-ne lipsa mare si neincungjurata a repară s. biserica de aici; indemnandu-ne continuu că cu poteri unite să ne appucăm de repararea s. biserice; oferindu si celu din urma diuariu pentru unu scopu asiă santu; si asiă strabatendu cuvintele zelosului parostriu pana la anime, am facutu repartitiunea preste poporu, dupa potint'a lui: si am inceputu cu ajutoriulu lui Ddieu repararea bisericei, care acum'a e gata; mai avendu numai turnulu de reparat; ce credem că si acel-

*) Dederămu locu si acestei replici si credindu că cetitorii, cari si de altrea nu potu ave placere a ceti polemice personali, si voru face judecata in cunoștința de causa — declarămu affacerea terminata in diuariul nostru; esprimendu-ne si asta data parerea de reu, că ne potendu-ne totudeuna feri de certe personale n'am potutu seuti de atare neplacere. neci pre cetitorii nostri Red.

lea in cari comerciu este forte desvoltat, pre atât de folositoria potu să fie pentru noi Romanii a inpreună unele meserie cu agricultur'a. Cătu castigă ar' avé omenii nostri candu ar' applică una metoda mai buna la fabricarea casilui si branzei. Cu cătu ar' fi venitul mai mare, candu tierranii nostri ar' sci face siunce bune, au chiaru salame. Cătu de folosite ar' fi economie nostre, candu ar' sci face sapunulu, scrobă la (inaspră) s. a. Candu la torsu s'ar' applică unele dintre masinile mai perfectionate. Inse dorere la noi se pastră totu obiceiul mamei Eve.

De asemenea in tiesutu, de si locitorii de munte ni potu spune cătu venitul adduse femeile prin vendiare de panure (demii). Dorere, si ast'a ni se va lăua, pentru noi nu dămu pre callela perfectionarei.

In alte localități se indeletnicește si barbatii cu torsulu si tiesutulu in tempulu iernei si candu au occupatiune, la campu. Si ore nu este mai folositoru de cătu a sătă cu pip'a pre vătra seau dora la cărcima.

In muntii nostri s'a poté ridică mai multe ramuri de meseria. In padurea negra (Schwarzwald) se facu renumitele orologie de lemn.

In padurile Bohemie se facu din lemn

lu-a cu poteri unite cătu mai ingraba lu vomu gâtă. In urma vediendu banulu nostru pastoriu sufletescu că pruncii cari frecuenteza scola gr. cath. confess. din locu, sunt multi; ne a indemnatu facerea si unui choru; in biserica pentru tineretutu si pruncii scolari, spre ce voiosi fiindu l'am si gâtă; asia cătu pre totu omulu intrandu in biserica lu pune in gustulu de a mai ave doi ochi de vediutu; si lu petrunde pana la anima bucuri'a de a mai ave doue urechi de auditu chorurile micuților pruncuti condusii de bravolu Invictatoriu D. Vasiliu Popu.

Atâtă repararea bisericei si facerea chorului, cătu si punerea in ordine a tuturor lucrurilor tienetorie de bincle si inaintarea noastră avem dară de a multamă Dlui Ioanu Colceriu bravului nostru pastoriu sufletescu fiindu-că: de nu aveam unu asiă pastoriu: pre rondu adi seau mane, poporulu din Sarvadu remană fără biserica. Dee cariul că asemenea pastori, in totu loculu se fia; privighiandu preste turmă sa să nu mărgă la perire, căci numai atunci se voru poté numi: luminatorii lumii; si sarea pamantului.

Unu poporanu

Prebulu, 8 febr. 1875.

In 15. Novembre 1874 s. n. s'a tienutu in comun'a nostra unu balu in favorea stei biserice gr. or. rom. din comun'a Prebulu, prin indemnatu si conducearea bravului si zelosului Stefanu Panaiotu notariu cercului in Prebulu carele mai de multe ori a dovedit u pri faptele sale cele bune, că spriginesc biserica si scol'a in orice ocazie binevenita si se nisucusce a sfâr isvoru prim care se pota ajută s. biserica nostra g. or. rom. din Prebulu, a dovedit si cu ocazia acestei zelul si iubirea de biserica căci cu ajutoriulu fratului seu Ignatiu Panaiotu si a adjutoriului seu Paulu Popoviciu, au adunat de la urmatorii DD. oferte binevoile pentru scopulu susu amintitui si adeca;

D. Stefanu Panaiotu notariu cerc, in Prebulu 5 fl; Juliu Petricu jude adm. distr. Resită 3 fl; Leopoldu Deutsch negatitoru Prebulu 4 fl; Lazaru Tiapu parochu in Zorlentiu-mare, Alessandru Engelu medicu dist. Resită, Andrei Ursiciu notariu cerc. Socanu, Demitriu Pecurariu jud. com. Prebulu, Nicolau Zeru epirtropu Prebulu, Simonu Fischer negatitoru Zorlentiu-mare toti căte 2 fl; Hermanu Goldberger, negotiatoru, Prebulu 2 fl 50; Nicolau Ma'danu preutu Prebulu; Nicolau Saru invictatoriu Prebulu; Ioanovu Alessandru negotiatoru Prebulu; Petru Madina epirtropu Prebulu; Salomonu Frankl, Resită, si Mihaiu Oresianu, subjude com. in Zorlentiu-mare, căte 1 fl 50 cr; Mihutiu Jacobu subjude som. Prebulu; Gligoriu Dalea juratu com. Prebulu; Hermanu Mailänder ospatariu Prebulu; Mihutiu Bandasila economu Prebulu; Juliu Vuia notariu sub. Resită; Achimu Trentiu preutu g. cath. Resită; Adolfu Diaconoviciu jude. adm.

multe obiecte de jocaria pentru copii, cari de asemenea se platoscu bine. Pre domniul episcopește Bejusiu de multi ani lucreaza o fabrica de place seau foitie de lemn. (furnier.)

Căte tienuturi nu sunt cari prin productele loru au castigatu folose si au ajuns la renume d. es. prin lapteria, branzeturi, s. a. tote de calitate buna.

Mare este numerulu meserielor, cari se potu intreprinde pre langa agricultur'. Voiesca omulu si va descoperi multe.

Mari sunt si folosete cari ar' assegură aceste intreprinderi si anume:

1. s'ar' folosi cătu mai bine tempulu, in carele omulu nu pota lucră la campu, candu este timpulu ploiosu si iern'a.

2. sar' poté intrebuintă cei slabii si copili.

3. Muncitorii ar' fi mai siguri contra calamitatelor pricu se intempla din cauza necautarei marfurilor, seau in casu candu se inventează masină prin cari se suplinesc muncă omului.

Totu asemenea in casuri, candu recolta ar' fi rea, li ar adduce meseria careva venitul si astă li ar alină lipsele.

4. Traiulu loru este mai estinu pentru că

dist. Resită; A. Gianu Resită; Josifu Stadelmann; C. rolu Nef ospatariu Resită; A. Kohm offic. silv. Ezerisu; Ortmaier c. v. locoteninte; Franciscu Tóth Ezerisu; Antoniu Almagianu; Rusalinu Banu jude com. Socianu; Alessandru Muresianu not. cerc. Delinescu; Rusalinu Frantiu jude com. Valdeanenii; Georgiu Craciună not. cerc. Colnicu; Iuliu Dorca invictatoriu Olosagu; Jacobu Dabiciu preutu g. ort. Zolentiu-mare; Georgiu Vernica preutu gr. cath. in Z.-m.; Isacu Atnagiu jude com. in Z.-m.; Giorgiu Tiapu juratu com. in Z.-m.; Jonu Basiu invictatoriu g. cath. Z.-m.; Demitriu Brosteanu maestru do posta Z.-m.; Giorgiu Volcesoleanu in Z.-m.; Vilhelm Stern in Z.-m.; Antoniu Weisz in Z.-m.; Carolu Reimlinger in Z.-m., toti căte 1 fl v. a. — Adolfu Roseberg in Prebulu; Rusalinu Stroia jud. com. Ezerisu; Stefanu Cimponorii jud. com. Ternov'a; Teodoru Tiapu in Zorlentiu-mare; Lazaru Belciu in Z.-m.; Isacu Sternu in Z.-m.; Rancu N. in Z.-m.; Tóth N., toti căte 50 cr. v. a. — Sumă 66 fl 50 cr. v. a. adeca: si esedidei si siosse florinti 50 cr. v. a. din care peatru musica, decorarea si illuminarea salei s'a spesatu 32 fl 49 cr. v. a. remane că venitul curatul pre séma stei biserice g. or. din Prebulu 34 fl 01 cr. v. a. cari bani dupa depunerea societăi s'a datu stei biserice pre langa acea condiție că dupa ce se va adună inca vreuna venit, să se cumpere unu steag in s. biserica. Pentru bunavoință si binefacerile c. leau dovedit susu memorati DD. prin generoșele oferte, dămu multiemire precum la toti facatorii de bine cari an jertfitu ce-va stei biserice nostre, asiă si conducatorul balului susu mentionat Dlui Stefanu Panaiotu si Dloru colectanti Ignatiu Panaiotu si Paulu Popoviciu si dicem că a totu potințele să le replatește pentru amoreea si binele arretatul facia de biserica nostra; dupa ostenelelor moritale.

Dată că mai susu, Nicolau Ma'danu, preutu Petru Madina, epirtropu; Demitriu Tecurariu, membru c. b. Grigoriu Dalea, membru c. b.

VARIETATI.

(Necrologu) Bar. Elena Fopp, nasc. Olteanu, in numele seu si allu fililor si fiicelor sale Aurelia maritata Vasiliu Jurca deputat, Elen'a, Aureliu, Juliu, si Alessandrina, — a cumatilor si cunatelor sale Avramu, Anna, Veronica si Elisabeta Popp, precum si in numele mamei sale Anna Olteanu nasc. Popu Maior a unchiului seu Ioanu Popu-Maior, a fratelui seu Constantinu Olteanu, a sororilor sale Amalia maritata Giorgu Filipu, — Anna maritata Nicolau Sian-

Continuare pre pag. 37.

nu sunt nevoiti a cumpără multe materie nutritorio, era la tierra, lemnul si altela nu su atâtă de scumpe, că in orasie.

5. In interesulu sanatății este folositu, că omulu să schimbe de la una occupatiune la altă.

6. Occupatiunea neintreruptă are influență forte favorabile asupr'a familiei si copiilor. — Latiesca — se industriale intre Romani, intreprindia ei meserie, fabricatiuni si comerciu si atunci-a se voru bucură de multe si mari multiemiri si neamulu loru va spori si se va immulti!

Deca nu se voru dă uitarie cu vîntele lui Say, multe se voru face.

Say dice: „Ne plangem adeseori, că ni lipsescu capitalele, ince cu multu mai rare sunt capacitatea, dibaci'a si dorintă de a munci. Isusirile din urma le gasim acale, unde domnesce sergintila.

Lenea si atletii ei, este mai totudeaua cuibulu seraciei si a multelor suferintelor cari le indura poporele.“

Ioanne Chitu.

Supplement la nr. 11 allu „Federat.”
cursulu an. 1875.

doru de Vistea si a fiilor acestoru-a, cu anim'a infrata de dorere face cunoșteutu, că nenuitatu, sociu, respectivu parinte, frate, socru ginere si cununatu *Ladislau Vasiliu baronu de Popp* Presiedinte de senatu la suprem'a curte judecatoresca din B.-pesta, Cavalleriu ord. Coron'a de feru Class. II.-Consiliariu act. intimu de statu allu MSalle impreg. — Presiedinte Asociatiunei Transilv. pentru cultur'a poporului rom. Presied. onor. Societatei liter. rom. d'in Bucovin'a, etc. dupa unu morbu greu de mai multe dille si-dede susfletulu in manile Creatorului in 17. februarie 1875 la 8 ore ser'a, in anuul vietiei 56 si allu prefericitei sallle casatorie allu 26 le. Ceremonia funebre, dupa ritulu besericiei greco-catolice, se tienu in 20 februarie, a. c. la 3 ore d. m. Ossamintele repausatului se voru transporta la Reginu in Transilv. unde se voru depune spre eternulu repausu in cript'a familiare. Fia-i tierrin'a usiora si memor'a bine-cuventata! — B.-Pest'a. 18. febr. 1875.

(Necrologu.) Coloni'a rom. d'in B.-Pest'a perdu pre unu d'entre fruntasi sei ceteatieri, *Nicolau Ioanovicu*, comerciant, au repausatu dupa unu scurtu morbu (inflammatiune de plumană dominica, in 14. febr. a. c. in etate de 55 anni. Immormentarea s'au intemplatu Marti, in 16. l. c. assistandu mai toti romanu d'in capitala si unu mare numaru de ceteatieri de alte nationalitati. Fia-i tierrin'a usiora!

(Necrologu.) Neindurat'a morte rupsse era-si un'a din celle mai placante flori d'in gradin'a basericiei si natiunei nostre, pre unu teneru de buna sperantia *Vasiliu Ortianu* teologu de an. III. in sem. teol. din Gherla, dupa unu morbu acutu de trei dille a repausatu in Domnulu, in 7 febr. st. n-abia in etate de 22 anni. Lu deplangu: bestranulu seu parinte Petru, parochu in Herculaneu (Selagiu,) fratele seu: Alessandru essecutoru in S. Cehu, unchi: Alessandru Badescu parochu in Giulecisiu, Samuil Badescu notariu cercualu si Ionita Badescu numerosii consangeni, clerulu teneru teologicu, amicii si cunoscuti sei, cari perdura prin mortea lui unu adeveratu idealu de caritate si sinceritate. Immormentarea i-s'a intemplatu in 9 febr. assistendu o conuua frumosa de petrecatori d'entre romani si straini. La momentu collegului si amiculu repausatului: Silviu Sohore'a rosti una cuventu funebralu prin care petrunse adancu animale ascultatorilor. Fia-i tierrin'a usiora! Gherla, 1875 febr. — Clemente P...

(Distinctiuni besericescii) M. Sa Domnitoriu au numitu pre Dl. Canonico Lectoru de la beserie'a catedrale gr. cat. d'in Logosiu *Michailu Nagy* de Abbatie titulariu allu abatiei *Steii Vergure de Almadu* si pre Dl. Canonico Magistru de la aceea-si beser. catedrale. *Andrei Liviu de Abbate* tit. allu noue abbatie d'entre Ungari'a si Poloni'a. — Ne bucuram de aceste distinctiuni premeritate ne am si bucuratul inse mai multu candu abbatelle ar fi impreunat cu venituri dar aceste dupa vitregitatea direptatiunguuresci sunt rezervate numai titularilor de ritu latinescu.

(Santire) Noulu Eppu allu Logosiu Dr. Victoru Mihali au fostu santitu dominec'a trecuta, in 14 febr. a. c. la metropolia in Blasius prin In. Pr. SSA Metropolitul Ioanne Vancea assistendu Pr. SSA Eppulu de Oradea-Mare Ioanne Oltea nu, si Pr. SSA Eppulu M. Pavelu.

(Comisiunea de immunitate) a camerei deputatilor au tienutu in

19 febr. a. c. la 10 ore, siedintia, in care s'a pertractatu a supr'a cestiunii de immunitate a deputatilor Nicolau Bartha si Vicentiu Babesiu. — Amendoue affacerile sunt de natura privata si nu politica, a nume a lui Babesiu este affacere personale intre dea si comitele supr. d'in Carasiu Giorgiu Ivacovicu, care i-au intentat processu de diffamatjune pentru unu articolu publicat in „Alb”. inca in ver'a annullu trala eare d'in partea marturului se dedesse o declaratiune apparuta atatul in „Alb.” catu si in „Fed.”

(Societatea geografica Ung.) tienu in 18 febr. la 5 ore ser'a siedintia in care, intr'alaltele, Dl. bar. Attila de Gerando au cettu unu operatu allu seu despre „Districtul Cetatii-de-Petra.” N'am afflatu inca despre cuprisulu acelui discursu, ne indoimur inse ca fiul contessei magiara Teleky, va vorbi despre romani cu acelui simtiu de dreptate si simpatia precum serissose tatalu seu francesululu De Grandio.

(Banditul Dobosi) Unu hotiu d'in Leta-mare, cu numele Dobosiu, dorere romau cutrieza de mai multu timpu tienuturile invecinate si imple de frica si spaima pre locuitorii prin cutedistorielu sallle intreprinderi. Organele securitatii publice n'au potutu inca pune man'a pre dinsulu, ci numai pre trei soci si lui, cari in dillele acesta fusera prinsi la Oradea-mare, si se dice ca ar fi facutu descoperiri a supr'a bandei si a capitannului loru.

(Imeneu) Dl. dr. Vasiliu Popu, procuratoru la judeeator'a reg. d'in Ghierla si-a serbatu in 8 febr. a. c. cunun'a cu Dsior'a Amal'a Orbonasiu fizica fostrului protonotariu la tabl'a reg. d'in Tergu-Muresului Mihaiu Orbonasiu. Ddieu se binecuvinte uniuene loru!

(Nieu'a-Zapada) Essaminat'a cineva nieu'a, de aproape? Iern'a si-are si ea florile sallle ca si primaver'a; flori diamantate, flori schinteiatorie, cari fluttura in aeru si vina se acopere pamentul cu o gatela ce ieia ochii. Zapada nu este o gramada informa de ghiacia: fulgii sei albi nu sunt simple masse mice de apa solidificata. Moleculele apose alle atmosferei, pre cari le condensaza frigulu, se grupaze dupa nisice logi fixe, in stellutie frumosse essagonale (la siesse-anghiulare). Dintr'unu simbure centralu sese siese ace, cari formeza doue anghieri de 60 grade. Din aceste ace principale pleca in drept'a si in stang'a ramuri si mai subtiri, formandu li rondulu loru, cu o fidelitate nestramutata, anghihu loru de 60 grade. Pre aceasta a doua serie de acusioare sunt prisne alte ramurelle. Aceste adeverate flori cu siese petale ieu formele celle mai variate si mai admirabile; au aparint'a celui mai finu gazu, si sunt ornate, la anghiuurile loru, cu rosete de dintelui de o subtilitate si o delicateza alesa. Cu celu d'antaiu microscopu este usioru de admiratul aceste frumusetie alle micului infinitu. Cu zapada se potu face cateva experientie curioase. Se scie catu de usioru se condensaza zapada candu se stringe in mani, trece in stare de bulgare si devine duru. Dece se facu, astu-feliu bulgari si se arrunca intr'o caldere plina cu apa calda, se vedu apropiandu-se si unindu-se impreuna cu tota temperatur'a radicata a apei. Cu unu bulgare servindu de magnetu, se potu scote toti bulgarii din caldere; buccatile se lipescu prin contactu. Faraday a descoperit la 1850 acestu fenomenu singularu, cunoscute acum sub numele de regelatiune. Nieu'a intarita se regela (reinghiacia) prin contactu si se lipescu mai immediata. Se poate produce astu-fel in cateva secunde o catena de ghiacia cu buccati de differite grossimi. Fenomenul regelatiunei explica rigiditatea extraordinarie a punctilor de nieu'a ce se vedu aternate in Alpi. Mergendu pre acesti puncti, se lipescu particellele de nieu'a, care se transforma astu-fel in ghiacia. Se va observa asemenea ca unu bulgare de nieu'a devine sub pressiune din alb, translucidu, din translucidu transparentu; trece in stare de ghiacia. Aceasta observatiune permite a se intellege experientia urmatoria: Se se comprime nieu'a intr'o sfera si va essi la momentu unu globu transparentu ca cristal-

lulu. Se se gramadescu nieu'a in interiorulu unei statue mice, si se va capeta o mica figura de o transluciditate admirabila. Se potu face astu-felul farfurie, pahare, garafe de ghiacia cu cari se poate manca si be. Ghiaci'a astu-felul comprimata se topesc forte incetu; unu pahar de ghiacia resiste la temperatur'a unei camere bine incalzite o sera intréga. Miculu stratu de apa topita de la afara appera restul de a se incalzi. Spre a impiedica o planta de a inghici, cellu mai bunu mediulocu este de a o incungurata cu stofa moiata. Fia care bulgarasi de ghiacia ce se formada pre stofa, da caldura ca si unu combustibilu, si acestu caloriciu incaldiesce plant'a si i impiedica temperatur'a descendente mai josu de zero. Spre a da o idee de rezistentia ghiaciei la topire, ajunge a aminti famosulu palatu de ghiacia din Petrupole. Era in iern'a din 1740; cu sloii din nev'a se redica unu palatu mare tu ce subsista mai multi anni. Tiarulu dede in ellu serbari splendide. Tota curtea fu invitata acolo la baluri. Paretii scanteau, plafonulu se infracca cu colorile cucurbe lui. Era o inadusiela mare in acelle salone navalite de o multime stralucitorie, si cu tota aceste ferestrele facute din zapada comprimata, erau acoperite cu bruma, de la erau tota atatul de bune ca si ferestrele de sticla. Murii, forte grossi, se acoperia cu umedie, dar nici unu cuiu nu ceda in acesta constructiune transparen.

(Ceremonia funebrale pentru repausatul Br. Popu,) presiedintele d' senatu la curia reg., s'a tienutu in 20 febr. cu mare solennitate. Ca delegatu a PSSale AEppului si Metropolitul I. Vancea a pontificatu lui Victoru Mihali; fiindu asistenti dñii canonici Joau Antonelli si Antoniu Vestimianu, precum si dl. Iustinu Popiu de la Oradea-Mare, carele dupa unu discursu funebrale a pontificantului episcopu, tienu un altu discursu cu oratoria esclente in limb'a magiara. Unu numerosu publicu romanu si strainu a assistat la aceasta ceremonia, carea se termina in cemeteriulu Cherepesiu, unde fu asiediatu cosincingulu pentru deportaro in Transilvania. Dlu Alessandru Romanu tienu una cuventare in numerole comite ului associatiunei transilvane.

Bibliografia.

Allu III-le volume d'in a II. editiune din „Cronicile Romaniei seu Letopisatiile (analele) Moldaviei si Valachiei,” reveduta, ineditata cu note, biografie si facsimile, cuprindiendo mai multe cronicce nepublicate inca; si, ca adauus: „Tablele istorice alle Romaniei” de la 1766 pana la 11. Februarie 1866. de Michailu Cogalniceanu; multu asteptatul allu III. volume allu acestei editiuni, a essitudo de sub tipariu si se afla de vendiare la librariile principali d'in Bucuresti.

A mai dice ce-va asupr'a acestoi publicatiuni, aru fi de prisosu; pentru ca a vorbitu destulu pentru dens'a editiunea antaia, din care este mai multu tempu de candu nu se mai afla in comeriu nici unu singuru exemplar, macar cu ori-car. pretiu.

Volumele acestu-a cuprinde:

Prefatiunea Annalele Moldaviei (1662—1729) tribuite lui Nicolau Mustea.

Cronic'a anonima a Moldoviei (1662—1735) tradusa in grecesc: d. A. Amiras.

Annalele Moldaviei (1741—1769) de Spatarulu Ioanu Cant'a.

Annalele Moldovei (1733—1774) de Enache Cogalniceanu.

Stihuri asupr'a perierei boierilor Moldoviei Bogdanu si Cuz'a, de Enache Cogalniceanu.

Codic'a obiceiurilor vechie si noue (Ceremonialul Curtii) nle Domnilor Moldovei de Georgiache allu doile logofetu, 1762.

Tragedia Eteria Grecilor din 1821, de Vorniculu Alessandru Beldimanu.

Tractatele inchiate de catra Bogdanu VV. allu Moldoviei cu Sultanu Bajazet II. de logofetul Nicolau Costinu. — Appendix.

Sciri mai noi si electrice.

Carlovetiu, 16 febr. Certe violente intre Patriarcu si comitatulu administrativ s'au escatu pentru ca acestu d'in urma ar fi vetematu precum se dice, canonele bes. — Patriarcu nu mai assiste la siedintele comitatului. Se assecu cumca congressulu serbescu, care este se se intrunesca iu lun'a lui Martiu, se va dissolve immediat.

Berlinu, 16. febr. In camer'a deputatilor se inceputa asta-di consultarea a supr'a proiectului de lege pentru administratiunea a verei comunitatilor besericescii ca tolice. Ministrul cultelor motiveza necessitatea propunerei prin multele defraudatiuni si pentru cuvantul ca comunitatile catolice se nu lasse a se face abusu cu proprietatea loru de straini.

Bern, 16. febr. Comitatulu centrala allu vechilaru catolici invita comunitatile si reuniunile catolicilor vechi, ca se alega pana la 1 Aprile pre delegatii loru pentru primulu sinodu crestinescu catolic elvetianu, ce se va adunata in primaver'a anului cur.

Buccuresci, 16. febr. Camer'a vota 5 milioane lei pentru inarmarea ostirei. Erogatiunea acesta se va acoperi assemenei prin emisiune de titluri de rente.

Vienn'a, 17. febr. In interrogatoriul d'in dillele prime Offenheim, relativ la acusatiunea liniei ferrate romane, se servi, precum se scie, de fras'a „ca d'insulu au lucratu ca patriotu, pentru ca celu ce possiede callea ferr. possiede si tierra.” — Guvernul Romaniei au afflatu in acesta o allusione de rezervate tendintie de annessiune possibila, si, preecum spune „Tagbl.” au descoperit in modu confidentialu ministeriului de externe d'aici, ca ar fi de dorit u a se da una dechiaratiune contraria.

Madridu, 17 febr. Carlistii au fostu deplinu batuti la Mora.

(De alta parte telegrammele provenite din castrele Carlistilor vorbesu de invingerile acestoru-a, in urma amendoi sunt invingatori si au dreptate ca celu ce manca bataia este numai poporul si filii sei.

Vienn'a, 18 febr. Imperatulu pleca probabilmente mane la Pest'a pentru deslegarea crisei ministeriale d'acolo. — Presidiul senatului imper. au fissatu amenarea siedintelor senatului imp. pre dñu'a 17 Martiu, a. c.

Münster, 18 febr. „Mercuriulu Westfalicu” publica Enciclic'a Ponteficelui catra episcopii d'in Prussi'a, prin care se condamna legile besericescii create de camr'a prussiana si se enuncia es-communicatiunea (aforea) a supr'a preutilor numiti de catra statu, (protestarea civile.)

Burs'a de Vienn'a, 5 Feb. 1875.

Metallice 5%	70.80
Imprumutulu nat. 5%	75.79
Sorti din 1860	109.75
Actiunile bancii	983.—
Actiunile instit. de creditu	216.50
Obligatiuni rurale ung.	78.25
" " Temisiane	76.75
" " Transilvane	75.70
" " Croato-slav.	80.—
Londonu	111.10
Argintu	105.80
Galbenu	5.25
Napoleond'or.	8.87

ALESSANDRU ROMANU
Propriet. edit. si red. respundet.

Comunicatiunea pre călile ferate ung.

Calea ferr. i. r. priv. a statului.

Trenuri accelerate Vien'a-Pesta.

Vien'a, pleca	3.15 a. m.	Dupa m. la 11.— ser'a
Pesta, sosesc	10.05	"
		6.35 dem.

Pest'a-Vien'a.

Pest'a, pleca	7.50 dem.	2.25 d. m.
Vien'a sosesc	2.12 d. m.	9.29 ser'a.

Trenuri accelerate sub statiunea vapelorlor accelerate.

Vien'a-Baziasu. Baziasu-Vien'a.

Luni si Vineri	Luni si Vineri
Vien'a, pleca	3.15 n. m.
Bpest'a	10.30 ser'a
Szegediu	11.20 dem.
Czegled'	12.02 dem.
Segedin	2.47
Timisior'a	5.19
Baziasu, sosesc	8.46
Vien'a	sosesc
	2.12 d. m.
	9.29 ser'a.
	2.12 d. m.

Trenuri de persoane Vien'a-Baziasu.

Vien'a	pleca	8.45 dem.	8.20 ser'a
Posoniu		11.13	11.08
Ersek-Ujvár	"	2.21	2.14
Pest'a	sosesc	5.56	6.08
Pest'a	pleca	6.57	7.05
Czegled'	"	9.33	9.35
Szegediu	"	1.31	1.41
Timisior'a	"	9.15	5.30
Baziasu, sosesc		8.46	10.29 ser'a

Baziasu—Vienna.

Baziasu	plec.	6.05 ser'a	3.30 dem.
Timisior'a	"	10.38	9.17
Szegediu	"	1.57	1.16 d. m.
Czegled'	"	5.49	5.23
Pest'a	sos.	8.12	7.49
Pest'a	plec.	9.15	9.25 ser'a
Ersek-Ujvár	"	1.21 d. m.	1.11 noptea
Posoniu	"	4.23	4.20 dem.
Vien'a	sos.	6.09	6.08

Vien'a—Vienna.

Vien'a	plec.	6.05 ser'a	3.30 dem.
Timisior'a	"	10.38	9.17
Szegediu	"	1.57	1.16 d. m.
Czegled'	"	5.49	5.23
Pest'a	sos.	8.12	7.49
Pest'a	plec.	9.15	9.25 ser'a
Ersek-Ujvár	"	1.21 d. m.	1.11 noptea
Posoniu	"	4.23	4.20 dem.
Vien'a	sos.	6.09	6.08

Trenuri directe căl. ferr. de Tisza.

Pest'a-Czegléd. Pest'a-Czegléd

Pest'a, pl.	6.28 se.	7.30 d.	Czegléd pl.	8.19 d.	6.40 s.
Czegléd	8.33	"	Pest'a	so.	10.45

Trenuri mestecate

Vien'a—Posoniu. Posoniu—Vien'a.

Vien'a	pleca	4.30 d. m.	Posoniu	plec.	7.30
Posoniu	sos.	7.02 ser'a	Vien'a	sos.	9.06

Calea ferr. de Tis'a.

Pest'a—Cassovi'a.

Pest'a	pleca	7.30 dem.	6.16 ser'a
Czegléd	"	10.18 a. n.	9.18
Szolnok	"	11.22	10.26 noptea
P-Ladány	"	2.24	1.52
Debrecon	"	3.51	3.30 dem.
Miskolc	"	11.51	1.50 d. m.
Cassovi'a	sos.	11.51	noptea 6.— ser'a 11.43 a. m.

Cassovi'a—Pest'a.

Cassovi'a	plec.	5.— dem.	9.20 a. m.	6.01 ser'a
Miskolc	"	7.42	1.41 d. m.	sos. 9.34 sor.
Debrecon	"	12.23	10.12 noptea	pl. 3.25 d. m.
P-Ladány	"	2.24	12.22	6.26
Solnok	"	4.54	4.40 dem.	12.14
Czegléd	"	5.49	5.49	sos. 1.49
Pest'a	sos.	8.31	8.45	"

Pest'a—Aradu—Timisiora.

Pest'a	pleca	7.30 dem.	6.26 ser'a
Czegléd	"	10.18 a. m.	9.08
Solnok	"	11.12	10.15
Czab'a	"	2.01	2.55 dem.
Aradu	"	3.51	6.— sos. 7.33 sor

Timisior'a—Aradu—Pest'a.

Timisior'a	pleca	10.37 a. m.	6.20 d. m.
Aradu	"	12.36	d. m. 9.16 sea 6.20 dem.

Timisior'a—Aradu—Pest'a.

Timisior'a	pleca	10.37 a. m.	6.20 d. m.
Aradu	"	12.36	d. m. 9.16 sea 6.20 dem.

Timisior'a—Aradu—Pest'a.

Timisior'a	pleca	10.37 a. m.	6.20 d. m.
Aradu	"	12.36	d. m. 9.16 sea 6.20 dem.

Timisior'a—Aradu—Pest'a.

Timisior'a	pleca	10.37 a. m.	6.20 d. m.
Aradu	"	12.36	d. m. 9.16 sea 6.20 dem.

Timisior'a—Aradu—Pest'a.

Timisior'a	pleca	10.37 a. m.	6.20 d. m.
Aradu	"	12.36	d. m. 9.16 sea 6.20 dem.

Timisior'a—Aradu—Pest'a.

Timisior'a	pleca	10.37 a. m.	6.20 d. m.
Aradu	"	12.36	d. m. 9.16 sea 6.20 dem.

Timisior'a—Aradu—Pest'a.

Timisior'a	pleca	10.37 a. m.	6.20 d. m.